

WARNING

Avertismente privind siguranța

Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici și a animalelor de casă

Nu lăsați la îndemâna copiilor mici sau a animalelor telefonul sau accesoriile sale. Dacă sunt înghițite, componentele mici pot cauza sufocare sau vătămări grave.

Protejați-vă auzul

Ascultarea în cască la volum ridicat vă poate deteriora auzul. Utilizați numai setarea volumului minim necesar pentru a auzi conversația sau muzica.

Instalați cu atenție telefoanele și echipamentele mobile

Asigurați-vă că toate telefoanele mobile sau echipamentele înrudite, instalate în vehicul, sunt montate în siguranță. Evitați să amplasați telefonul și accesoriile lângă sau în zona de desfășurare a unui airbag. Echipamentul fără fir, instalat incorect, poate cauza vătămări grave la umflarea rapidă a airbag-ului.

O parte din conținutul acestui manual poate diferi pentru telefonul dvs. în funcție de software-ul acestuia sau de furnizorul dvs. de servicii. (ID Bluetooth QD: B014672)

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-20532A
Romanian. 10/2008. Rev. 1.0

SAMSUNG

CAUTION

Măsuri de siguranță

Conduceți atent în orice situație

Evitați utilizarea telefonului când conduceți și conformați-vă tuturor reglementărilor care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în timpul conducerii. Când este posibil, utilizați accesorii Măini libere pentru a vă mări securitatea.

Respectați toate avertismentele și reglementările de securitate

Respectați toate reglementările care restricționează utilizarea unui telefon mobil într-o anumită zonă.

Utilizați numai accesorii aprobate de Samsung

Prin utilizarea de accesorii incompatibile se poate deteriora telefonul sau se pot cauza vătămări.

Opriti telefonul în apropierea echipamentelor medicale

Telefonul poate să interfereze cu echipamentele medicale din spitale sau alte instituții de sănătate. Respectați toate reglementările, avertismentele afișate și îndrumările personalului medical.

Manevrați cu atenție cartelele SIM și cartelele de memorie

- Nu scoateți o cartelă în timp ce telefonul transferă sau accesează informații, deoarece aceasta poate duce la pierderea datelor și/sau deteriorarea cartelei sau a telefonului.
- Protejați cartelele față de șocuri puternice, electricitate statică și interferențe electrice de la alte dispozitive.
- Scierea și ștergerea frecventă poate scurta durata de viață a cartelelor de memorie.
- Nu atingeți contactele sau bornele aurii ale cartelei cu degetele sau cu obiecte metalice. Dacă este murdară, ștergeți cartela cu o cârpă moale.

Asigurați accesul la serviciile de urgență

Apelurile de urgență de la telefon nu sunt posibile în unele zone sau condiții. Înainte de a călători în zone îndepărtate sau nedezvoltate, planificați o metodă alternativă pentru a lua legătura cu personalul serviciilor de urgență.

Informații SAR

Telefonul fără fir este un emițător și receptor radio. Acesta este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limita de emisie pentru expunere la energia de radiofrecvență (RF) stabilită de Consiliul Uniunii Europene (UE). Aceste limite sunt o parte a unor instrucțiuni extinse și stabilesc nivelurile permise ale energiei RF pentru populație în general. Instrucțiunile se bazează pe standardele de siguranță care au fost dezvoltate de organizații științifice independente prin studii științifice periodice și prin evaluarea acestora.

Aveți grijă la manevrarea și aruncarea bateriilor și încărcătoarelor

- Utilizați numai baterii și încărcătoare aprobate de Samsung, destinate numai pentru acest telefon. Bateriile și încărcătoarele incompatibile pot cauza vătămări grave sau pot deteriora telefonul.
- Nu aruncați niciodată bateriile sau telefonul în foc. La aruncarea bateriilor sau a telefonului uzat, respectați toate reglementările locale.
- Nu așezați niciodată bateriile sau telefoanele pe sau în aparate de încălzit, precum cuptoare cu microunde, sobe sau radiatoare. La supraîncălzire, bateriile pot exploda.
- Nu zdrobiți și nu găuriți niciodată bateria. Evitați expunerea bateriei la presiune exterioară ridicată, care poate să conducă la un scurtcircuit intern și la supraîncălzire.

Evitați interferența cu stimulative cardiace

Mențineți o distanță de cel puțin 15 cm între telefoanele mobile și stimulativele cardiace pentru a evita interferența posibilă, după cum este recomandat de fabricanți și de grupul independent de cercetare, Wireless Technology Research.

Dacă aveți vreun motiv să bănuiri că telefonul interferează cu un stimulator cardiac sau cu alt dispozitiv medical, opriți imediat telefonul și, pentru îndrumări, contactați producătorul stimulatorului cardiac sau al dispozitivului medical.

Manevrați telefonul cu atenție și în mod rațional

- Nu permiteți umezirea telefonului - lichidele pot cauza deteriorări severe. Nu manevrați telefonul cu mâinile ude. Deteriorările cauzate de apă asupra telefonului pot să anuleze garanția producătorului.
- Evitați utilizarea sau depozitarea telefonului în zone cu praf și murdare pentru a împiedica deteriorarea componentelor mobile.
- Telefonul este un dispozitiv electronic complex - pentru a evita deteriorarea severă, protejați-l față de impacturi și față de manipularea brutală.
- Nu vopsiți telefonul, deoarece vopseaua poate să blocheze componentele mobile ale aparatului și poate să împiedice funcționarea corespunzătoare.
- Evitați utilizarea blițului sau a luminii camerei foto în apropierea ochilor copiilor sau ai animalelor.
- Prin expunerea la câmpuri magnetice, telefonul și cartelele de memorie se pot deteriora. Nu utilizați genți de transport sau accesorii cu închizători magnetice și nu permiteți ca telefonul să vină în contact cu câmpuri magnetice pentru durate îndelungate.

Evitați interferența cu alte dispozitive electronice

Telefonul emite semnale de radiofrecvență (RF) care pot interfera cu echipamente electronice neecranate sau ecranate incorect, precum stimulative cardiace, aparate auditive, dispozitive medicale și alte dispozitive electronice din case sau vehicule. Consultați producătorul dispozitivelor electronice pentru rezolvarea tuturor problemelor de interferență pe care le întâmpinați.

Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(aplicabile în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

 Acest marcat de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protecției resurselor naturale și a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

Aruncarea corectă a acestui produs

(Deșeuri de echipamente electrice și electronice)

 (Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme separate de colectare)

Acest marcat, afișat pe produs sau pe documentația sa, indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri casnice la terminarea duratei de funcționare.

Pentru a preveni afectarea posibilă a mediului sau a sănătății umane ca urmare a aruncării necontrolate a deșeurilor, separați-le de alte tipuri de deșeuri și reciclați-le în mod responsabil pentru a contribui la susținerea reutilizării resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să ia legătura cu magazinul de unde au achiziționat acest produs sau cu oficiul guvernamental local pentru detalii privind locul și modul în care pot să ducă acest articol în vederea reciclării fără afectarea mediului.

Utilizatorii din firme trebuie să ia legătura cu furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de achiziționare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale de aruncat.

Opriti telefonul în medii potențial explozive

Nu utilizați telefonul la stații de benzină sau în apropierea locurilor în care se află combustibili sau substanțe chimice. Opriți telefonul când se impune acest lucru prin semne sau instrucțiuni de avertizare. Telefonul poate cauza explozii sau incendii în apropierea depozitelor de combustibili sau substanțe chimice sau în zonele de transfer sau detonare. Nu depozitați și nu transportați lichide, gaze inflamabile sau materiale explozive, în același compartiment cu telefonul dvs., componentele sau accesoriile acestuia.

Reduceți pericolul rănirilor prin mișcări repetate

Când trimiteți mesaje text sau jucați jocuri la telefon, țineți telefonul cu o strângere relaxată, apăsați butoanele ușor, utilizați funcții speciale care reduc numărul de butoane pe care trebuie să le apăsați (precum șabloane și text predictiv) și faceți pauze dese.

CE 0168

Informații importante despre utilizare

Utilizați telefonul în poziție normală

Evitați contactul cu antena internă a telefonului.

Nu permiteți decât personalului calificat efectuarea lucrărilor de service asupra telefonului

Permiterea efectuării lucrărilor de service de către personal necalificat poate conduce la deteriorarea telefonului și la anularea garanției.

Asigurați durata maximă de viață pentru baterie și încărcător

- Evitați încărcarea bateriilor pentru mai mult de o săptămână, deoarece supraîncărcarea poate scurta durata de viață a bateriei.
- În timp, bateriile neutilizate se vor descărca și vor trebui reîncărcate înaintea utilizării.
- Deconectați încărcătoarele de la sursele de alimentare când nu sunt utilizate.
- Utilizați bateriile numai în scopul pentru care au fost produse.

SAMSUNG ELECTRONICS

SAMSUNG

Declarație de conformitate (R&TTE)

Noi, Samsung Electronics

declăram pe propria răspundere că produsul

Telefon mobil GSM: E2510

la care face referire această declarație, este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte acte normative.

Siguranță

EN 60950-1 : 2001 +A11:2004

EMC

EN 301 489-01 V1.6.1 (09-2005)
EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)
EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)

SAR

EN 50360 : 2001
EN 62209-1 : 2006

Rețea

EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)
EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Produsul la care se face referire în această declarație, împreună cu adaptorul sau de rețea la care se referă această declarație, sunt în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante prevăzute de: (R&TTE) /1999/5/EC; Directiva cu privire la joasa tensiune /73/23/EEC; Directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE.

Declăram prin aceasta că toate seturile esențiale de teste radio au fost efectuate și că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerințele de bază ale Directivei 1999/5/CE.

Produra de evaluare a conformității, la care se face referire în art. 10 și care este detaliată în Anexa [IV] a Directivei 1999/5/CE, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*

Marcat de identificare: 0168

Documentația tehnică este păstrată la:

Samsung Electronics QA Lab.

care va fi pusă la dispoziție la cerere.

(Reprezentanți în UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.10.07

Yong-Sang Park / S. Manager

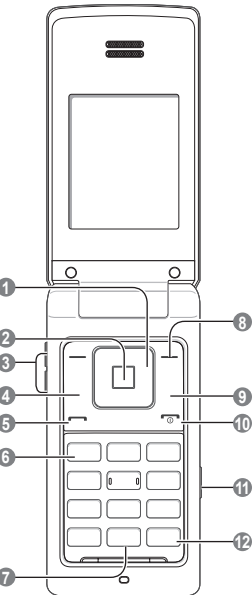
(Locul și data emiterii)

(Numele și semnătura persoanei autorizate)

CE 0168

* Aceasta nu este adresa Centrului de service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați magazinul de unde ați cumpărat telefonul.

Prezentarea telefonului



1
Tastă de navigare în 4 direcții
În modul Repaus, reglați nivelul volumului (sus/jos) sau meniurile definite de utilizator (stânga/dreapta); în modul Meniu, derulați opțiunile meniului

2
Tastă Acces Web/Confirmare
În modul Repaus, lansați navigatorul Web; în modul Meniu, selectați opțiunea de meniu evidențiată sau confirmați datele introduse

3
Tastă Volum
În modul Repaus, apăsați pe tasta Volum sus/jos pentru a regla nivelul volumului

4
Tastă Bluetooth
În modul Repaus, apăsați pe tasta Bluetooth pentru a accesa un ecran Bluetooth

5
Tastă Apelare
Efectuați sau răspundeți la un apel; în modul Repaus, preluați numerele recent apelate, pierdute sau primite; trimiteți un mesaj SOS
► *Modul SOS*

6
Tastă pentru serviciul Mesagerie vocală
În modul Repaus, accesați mesajele vocale (țineți apăsat)

7
Taste alfanumerice


8
Taste funcționale
Efectuați acțiunile indicate în partea de jos a afișajului

9
Tastă Cameră
În modul Repaus, apăsați pe tasta Cameră pentru a accesa un mod pentru Cameră

10
Tastă Pornire/leșire din meniu
Porniți și opriți telefonul (țineți apăsat); terminați un apel; în modul Meniu, anulați datele introduse și reveniți la modul Repaus

11
Tastă Muzică
În modul Repaus, apăsați pe tasta Muzică pentru a accesa un ecran de Player muzical

12
Tastă mod Silențios
În modul Repaus, activați sau dezactivați modul Silențios (țineți apăsat)

 Telefonul acceptă cartele de memorie microSD™ de până la 2 GB (în funcție de fabricantul cartelei de memorie și de tipul său).

Telefonul afișează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

Pictogramă	Descriere	Pictogramă	Descriere
	Putere semnal		Alarmă activată
	Rețea GPRS conectată		Radio FM pornit
	Apel în curs		Profil telefon
	Redirecționare apeluri activată		Mod Silențios activat
	Rețea în roaming		Bluetooth activat
	Mesaj nou		Casca sau setul auto Mâini libere Bluetooth conectat
	Caracteristica Mesaj SOS activată		Nivel de energie a bateriei

Modul SOS

Apăsați pe tasta Volum de patru ori atunci când clapeta este închisă pentru a trimite un mesaj SOS la numere prestabilite. După ce mesajul SOS este trimis, telefonul va trece în modul SOS și va primi apeluri numai de la destinatarii înregistrați. La primirea unui apel de la destinatarii mesajului SOS, telefonul va răspunde automat la apel. Apăsați pe **[☎]** pentru a ieși din modul SOS. Puteți seta opțiunile de trimitere și de primire utilizând **<Meniu> → Mesaje → Mesaje SOS**. Este posibil ca această caracteristică să nu fie disponibilă, în funcție de regiune sau de furnizorul de servicii.

Pictograme pentru instrucțiuni

	Notă: note, sfaturi de utilizare sau informații suplimentare
	Urmat de: ordinea opțiunilor sau meniurilor care trebuie selectate pentru a efectua un pas; de exemplu: apăsați pe <Meniu> → Mesaje (reprezintă Meniu , urmat de Mesaje)
	Paranteze pătrate: tastele telefonului; de exemplu: [☎] (reprezintă tasta Pornire/leșire din meniu)
	Paranteze unghiulare: taste funcționale care efectuează funcții diferite în fiecare ecran; de exemplu: <OK> (reprezintă tasta funcțională OK)

Pornirea și oprirea telefonului

1. Pentru a porni telefonul, țineți apăsată tasta **[☎]**.
2. Pentru a opri telefonul, țineți apăsată tasta **[☎]**.

Dacă bateria a fost scoasă, este posibil ca alarma programată să nu sune.

Efectuarea unui apel

1. În modul Repaus, introduceți prefixul zonei și un număr de telefon.
2. Apăsați pe **[☎]** pentru a forma numărul.
3. Pentru a termina convorbirea, apăsați pe **[☎]**.

Adăugarea unui nou contact

1. În modul Repaus, introduceți un număr de telefon și apăsați pe **<Opțiuni>**.
2. Selectați **Salvare** → o locație din memorie (telefon sau SIM) → **Nou**.
3. Selectați un tip de număr (dacă este necesar).
4. Introduceți informațiile despre contact.
5. Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Salvare** pentru a adăuga contactul în memorie.

Trimiterea și vizualizarea mesajelor

Trimiterea unui mesaj text

1. În modul Repaus, apăsați pe **<Meniu> → Mesaje → Creare mesaj nou → Mesaj text**.
2. Introduceți textul mesajului.
3. Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Numai trimitere sau Salvare și trimitere**.
4. Introduceți un număr de destinație.
5. Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Trimitere** pentru a trimite mesajul.

Vizualizarea mesajelor text

1. În modul Repaus, apăsați pe **<Meniu> → Mesaje → Mesajele mele → Mesaje primite**.
2. Selectați un mesaj text.

Răspunsul la un apel

1. Când primiți un apel, apăsați pe **[☎]**.
2. Pentru a termina convorbirea, apăsați pe **[☎]**.

Reglarea volumului

Reglarea volumului tastelor

În modul Repaus, apăsați pe tasta Volum în sus sau în jos pentru a regla nivelul volumului.

Reglarea volumului vocii în timpul unei convorbiri

În timpul unei convorbiri, apăsați pe tasta Volum în sus sau în jos pentru a regla volumul în cască.

În modul Set difuzor-microfon, un mediu zgomotos va face dificilă auzirea persoanei cu care vorbiți. Într-un mediu zgomotos, este recomandat să utilizați modul normal pentru telefon pentru o mai bună performanță audio.

Utilizarea camerei foto

Fotografierea

1. În modul Repaus, apăsați pe **<Meniu> → Cameră**.
2. Apăsați pe **< [] >** și pe **[stânga]** sau **[dreapta]** pentru a selecta setările dorite pentru cameră.
3. Apăsați pe **[[]]** pentru a efectua o fotografie. Fotografia este salvată automat.
4. Apăsați pe **<Înapoi>** pentru a efectua o altă fotografie.

Vizualizarea unei fotografii

1. În modul Repaus, apăsați pe **<Meniu> → Fișierele mele → Imagini → Fotografii mele**.
2. Selectați fotografia dorită.

Capturarea videoclipurilor

1. În modul Repaus, apăsați pe **<Meniu> → Cameră**.
2. Apăsați pe **< [] >** → **Camera video** pentru a comuta la modul Cameră video.
2. Apăsați pe **< [] >** și pe **[stânga]** sau **[dreapta]** pentru a selecta setările dorite pentru videoclip.
3. Apăsați pe **[[]]** pentru a începe înregistrarea.
4. Apăsați pe **< [] >** sau pe **[[]]** pentru a opri înregistrarea. Videoclipul este salvat automat.
5. Apăsați pe **< [] >** pentru a înregistra un alt videoclip.

Apelarea unui număr apelat recent

1. În modul Repaus, apăsați pe **[☎]**.
2. Derulați la stânga sau la dreapta pentru a selecta un tip de apel.
3. Derulați în sus sau în jos pentru a selecta un număr sau un nume.
4. Apăsați pe **[[]]** pentru a vizualiza detalii despre apel sau pe **[☎]** pentru a forma numărul.

Introducerea textului

Schimbarea modului de introducere a textului

- Țineți apăsat **[*]** pentru a comuta la un mod de introducere. În funcție de regiune, aveți posibilitatea să accesați un mod de introducere pentru propria limbă.
- Apăsați pe **[*]** pentru a schimba între majuscule și minuscule sau pentru a comuta la modul Numeric.
- Țineți apăsat **[#]** pentru a comuta la modul Simbol.

Modul T9

1. Apăsați pe tastele alfanumerice corespunzătoare pentru a introduce un cuvânt întreg.
2. Când cuvântul se afișează corect, apăsați pe **[#]** pentru a insera un spațiu. Dacă nu se afișează cuvântul corect, apăsați pe **[0]** pentru a selecta un alt cuvânt.

Vizualizarea videoclipurilor

1. În modul Repaus, apăsați pe **<Meniu> → Fișierele mele → Videoclipuri → Clipurile mele video**.
2. Selectați videoclipul dorit.

Puteți, de asemenea, să vizualizați fotografiile sau clipuri video în timpul utilizării camerei. În modul Cameră sau Cameră video, apăsați pe **< [] >** → **Galerie** → **Fotografiile** sau **Videoclipuri**.

Ascultarea radioului FM

Ascultarea radioului FM

1. Conectați casca furnizată la telefon.
2. În modul Repaus, apăsați pe **<Meniu> → Radio FM**.
3. Apăsați pe **[stânga]** sau pe **[dreapta]** pentru a găsi posturi de radio disponibile.
4. Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Radio FM activat**.
5. Pentru a opri radioul, apăsați pe **[[]]**.

Stocarea posturilor de radio

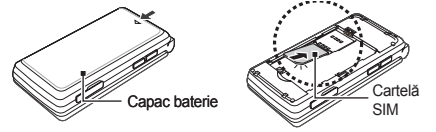
Prin acord automat:

1. Din ecranul radio, apăsați pe **<Opțiuni>** → **Radio FM activat**.
2. Apăsați pe **<Opțiuni>** → **Acord automat**.

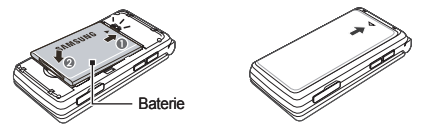
Acord automat se activează numai după efectuarea pasului 1.

Instalarea cartei SIM și a bateriei

1. Îndepărtați capacul bateriei și introduceți cartela SIM.

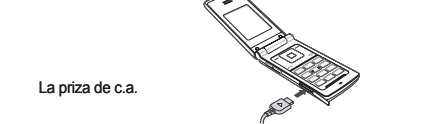


2. Introduceți bateria și așezați la loc capacul bateriei.



Încărcarea bateriei

1. Conectați adaptorul de voiaj furnizat.



2. Când încărcarea s-a terminat, deconectați adaptorul de voiaj.

Nu scoateți bateria din telefon fără să deconectați mai întâi adaptorul de voiaj. În caz contrar, telefonul se poate deteriora.

Modul ABC

Apăsați pe tasta alfanumerică corespunzătoare până când caracterul dorit apare pe ecran.

Modul Numeric

Apăsați pe tasta alfanumerică corespunzătoare pentru a introduce un număr.

Modul Simbol

Apăsați pe tasta alfanumerică corespunzătoare pentru a selecta un simbol.

- Pentru a muta cursorul, apăsați pe tasta de navigare.
- Pentru a șterge caracterele unul câte unul, apăsați pe **[C]**. Pentru a șterge toate caracterele, țineți apăsat **[C]**.
- Pentru a insera un spațiu între caractere, apăsați pe **[#]**.
- Pentru a introduce semne de punctuație, apăsați pe **[1]**.

3. Apăsați pe **<Da>** pentru a confirma. Posturile de radio disponibile sunt salvate automat.
4. Țineți apăsată tasta **[sus]** sau **[jos]** pentru a găsi posturile de radio salvate.

Prin setare manuală:

1. Din ecranul radio, apăsați pe **[stânga]** sau pe **[dreapta]** pentru a găsi postul de radio dorit.
2. Apăsați pe **<Opțiuni>** și selectați **Adăugare la favorite**.

Volumul din căștile mono este foarte scăzut sau abia auzit. Utilizați numai căști stereo.